**Zeitschrift:** Mitteilungen / Schweizerische Aktuarvereinigung = Bulletin / Association Suisse des Actuaires = Bulletin / Swiss Association of Actuaries

**Herausgeber:** Schweizerische Aktuarvereinigung

**Band:** - (1996)

**Heft:** 1

**Vorwort:** Editorial

**Autor:** Kohler, Marie-Thérèse / Gerber, Hans U.

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 01.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Editorial

Seit ihrer letzten Jahresversammlung trägt unsere Vereinigung einen neuen deutschen Namen. Dieser weist darauf hin, dass der Vereinigung in der Zukunft vermehrt auch eine professionelle Funktion zukommt. Selbstverständlich bleiben die wissenschaftlichen Funktionen der Vereinigung, und insbesondere diejenigen der Mitteilungen, erhalten. Wir freuen uns, Herrn Dr. Hans Schmitter als neues Mitglied der Redaktionskommission willkommen zu heissen.

*Marie-Thérèse Kohler* und *Hans U. Gerber*

Depuis sa dernière Assemblée générale notre Association porte en allemand un nouveau nom. Ce dernier contient dorénavant le mot «Aktuar», qui symbolise les activités nouvelles de l'Association quant à la représentation des intérêts professionnels des actuaires. Les activités scientifiques de notre Association, dont le Bulletin est un véhicule important, ne sont pas touchées par ce changement. Nous souhaitons la bienvenue à M. Hans Schmitter, nouveau membre du Comité.

*Marie-Thérèse Kohler* et *Hans U. Gerber*

At its last year's general Assembly the German name of our Association has been changed. Now it contains the word "Aktuar", which is symbolic for future activities in the interest of the actuarial profession. The scientific tasks of our Association, and especially those of the Bulletin, will not be affected by this. We welcome Dr. Hans Schmitter as a new editor.

*Marie-Thérèse Kohler* and *Hans U. Gerber*